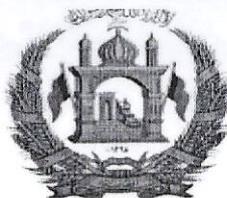


جمهوری اسلامی افغانستان

وزارت مالیه



د افغانستان اسلامی جمهوریت

د مالی و زارت

Islamic Republic of Afghanistan

Ministry of Finance

Customs Department

ریاست عمومی گمرکات

ریاست حمایت و انکشاف

آمریت تقین

۱۹۴۸ - ۲ - ک

شماره: ۱۴ - ۱ - ۹۶

مورخ:

موضوع: در مورد ارسال رهنمود معافیت مواد نفتی از محصول گمرکی

به ریاست محترم گمرک کابل،

به اساس فیصله شماره (1123) ۱۳۹۵/۰۳/۳۰ کمیسون تدارکات ملی، قرار داد میان سازمان پیمان اتالاتیک شمالی (ناتو) و جمهوری اسلامی افغانستان و در روشنایی ماده (۴۰) قانون گمرکات، رهنمود معافیت مواد نفتی از محصول گمرکی به داخل (۱۴) ماده ترتیب گردیده است. اینکه ضم مکتوب هذا رهنمود متذکره توام با ضمیمه شماره (الف) که جمعاً (۱۲) ورق میباشد بعد از مهر و طی مراحل نهایی و منظوری مقام محترم معینت عواید و گمرکات به شما ارسال است تا در حصه اجرات اصولی و قانونی به عمل آید.

به کاپی هذا به آمریت محترم تامین روابط نگاشته میشود تا رهنمود متذکره را ذریعه ایمیل به تمامی گمرک های سرحدی محصولی ارسال و همچنان از طریق ویب سایت ریاست عمومی گمرکات و سایر وسائل ارتباط جمعی غرض آگاهی عامه اطلاع رسانی دقیق و همه جانبه نمایند.

با احترام

شمرخان مسجدی
رئیس عمل یاتی

کاپیها به:

ریاست عمومی تفتيش داخلی مقام محترم وزارت مالیه

ریاست محترم تنفيذ قانون، ریاست محترم عملیاتی، ریاست محترم امور تخنیکی

گمرک های محترم:

کابل، هرات، نیمروز، فراه، کندهار، بلخ، کنر ها، اندخوی، کندز، تخار، بدخشان، خوست، پکتیا، پکتیکا، میدان هوایی بین

الملی حامد کرزی و پست و پارسل

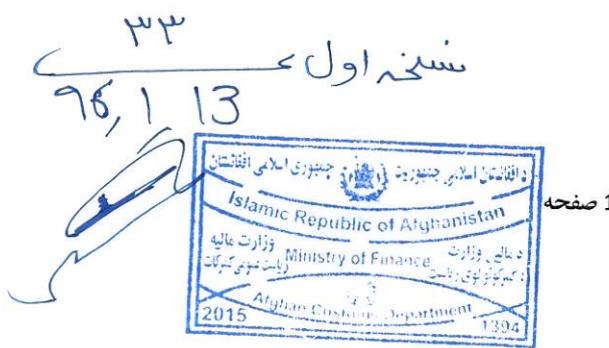
آمریت های محترم



وزارت مالیه
ریاست عمومی گمرکات

رهنمود معافیت مواد نفتی از محصول گمرکی

سال 1395 هجری شمسی



فصل اول

احکام عمومی

مبنی

ماده اول:

این رهنمود در روشنی ماده 40 قانون گمرکات، فیصله شماره 1123 مورخ 1395/4/30 کمیسیون تدارکات ملی، قرارداد میان سازمان پیمان اتلاتیک شمالی (ناتو) و جمهوری اسلامی افغانستان پیرامون نحوه حضور نیروها و پرسونل ناتو برای پیشبرد فعالیتهای توافق شده تحت رهبری ناتو، قرار داد همکاری های امنیتی و دفاعی میان جمهوری اسلامی افغانستان و ایالات متحده امریکا، موافقتنامه کنواسیون ویانا (1961) و سایر میثاقهای بین المللی دیگر که افغانستان به آن ملحق میباشد، جهت تنظیم امور معافیت از محصول گمرکی مواد نفتی و طرز استفاده درست از معافیت ترتیب و وضع گردیده است.

هدف

ماده دوم:

این رهنمود به منظور برآورده شدن اهداف ذیل ترتیب گردیده است :

- 1- ایجاد قواعد مفصل جهت اعطای امتیاز معافیت از پرداخت محصول گمرکی مواد نفتی برای دارندگان امتیاز معافیت.
- 2- تشریح مراحل، روشها و اسناد لازمی جهت اعطای معافیت از پرداخت محصول گمرکی مواد نفتی.
- 3- تنظیم، بررسی و کنترول اسناد درخواستی های معافیت از پرداخت محصول گمرکی مواد نفتی.
- 4- کنترول، نظارت و بررسی اسناد مواد نفتی ایکه با استفاده از امتیاز معافیت از پرداخت محصول گمرکی از گمرک های کشور ترجیحی شده توسط مراجع ذیربط.

اصطلاحات

ماده سوم:

اصطلاحات آتی در این رهنمود دارای مفاهیم ذیل میباشد.

- 1- **تعرفه ترجیحی** : عبارت از کاهش، یا تعلیق محصول وارداتی مندرج تعریفه گمرکی میباشد.



- 2- نظارت گمرکی :** فعالیت نظارتی که به منظور حصول اطمینان از رعایت اسناد تقنیتی و سایر احکام قابل تطبیق بر اموال تابع نظارت گمرکی از طرف مامورین گمرک صورت میگیرد. نظارت گمرکی در صورت لزوم شامل اقدامات بازرگانی گمرکی شده میتواند.
- 3- بازرگانی گمرکی :** فعالیت های که شامل معاینه اموال و بررسی حسابات و سایر اسناد و سوابق، تصدیق از موجودیت و صحت اسناد، تفتيش وسایط انتقالاتی و محموله های سفری و اموالیکه توسط اشخاص انتقال میگردد، توقیف اموال و معرفی مظنونین به مراجع عدلی و قضائی و حصول اطمینان از رعایت اسناد تقنیتی گمرکی و سایر احکام قابل تطبیق بر اموال تابع نظارت گمرکی، در قلمرو گمرکی کشور میباشد.
- 4- ترجیح اموال به دوران آزاد :** اموالی که بعد از تادیه دین گمرکی و دیگر عوارض گمرکی به دوران آزاد ترجیح شده، وصف اموال افغانی را بخود کسب میکند و اموال واجناییکه با استفاده از امتیاز معافیت از پرداخت محصول گمرکی وارد گردیده اند صرف زمانی به دوران آزاد مرخص شده میتوانند که محصول و سایر عوارض گمرکی آن پرداخت گردیده باشد.
- 5- فورم معافیت از محصول گمرکی:** عبارت از سند بهادر است که در بدل قیمت معینه از طرف آمریت معافی و رژیم گمرکی به دارندگان امتیاز معافیت/قراردادی توزیع میگردد.
- 6- Import Tariff Memorandum (ITM) تارف میموم:** عبارت از یادداشت رسمی است که توسط قوتهای نظامی خارجی ترتیب و حاوی تمام معلومات محموله وارداتی بوده و از طریق ایمیل آدرس های رسمی شان که قبلًا طور رسمی ذریعه دیپلوماتیک نوت معرفی گردیده باشد به گمرک های ساحری مربوطه ارسال میگردد. (نمونه سند انتقال در ضمیمه الف)
- 7- قوای نظامی خارجی:** شامل قواهای نظامی حمایت قاطع و قواهای نظامی امریکا مستقر در کشور میباشد.
- 8- شرکت های قراردادی:** عبارت از شرکت های وارد کننده مواد نفتی بوده که از طرف نهادهای درخواست کننده معافیت رسماً به ریاست عمومی گمرکات معرفی و دارای جواز معتبر ریاست جواز نامه های وزارت تجارت و صنایع یا اداره آیسا باشند.
- 9- جدول معلومات عمومی:** عبارت از جدول معلومات تفصیلی مواد نفتی بوده که از طرف نهادهای درخواست کننده معافیت رسماً به ریاست عمومی گمرکات معرفی و دارای جواز معتبر ریاست جواز نامه های وزارت تجارت و صنایع یا اداره آیسا باشند.
- 10- قوای نظامی افغان:** شامل اردوی ملی و پولیس ملی دولت ج.ا.ا افغانستان میباشد.



دارنده گان امتیاز معافیت

ماده چهارم:

مطابق ماده 40 قانون گمرکات، قراردادهای امنیتی که دولت ج.ا.ا با قوت های نظامی خارجی به امضا رسانیده، موافقنامه ها و میثاق های بین المللی که افغانستان به آن الحاق میباشد، سازمان ها و ادارات ذیل از امتیاز معافیت از پرداخت محصول گمرکی با در نظرداشت مراحل اصولی آن مستفید شده میتوانند:

1. قوت های نظامی ماموریت حمایت قاطع مطابق قرارداد میان سازمان پیمان اتلانتیک شمالی (ناتو) و جمهوری اسلامی افغانستان پیرامون نحوه حضور نیروها و پرسونل ناتو برای پیشبرد فعالیتهای توافق شده تحت رهبری ناتو،
2. نیروهای نظامی امریکا مطابق قرار داد همکاری های امنیتی و دفاعی میان جمهوری اسلامی افغانستان و ایالات متحده امریکا،
3. سفارت خانه های مقیم کابل و قونسلگری های سفارت خانه ها مطابق کنوانسیون ویانا 1961.
4. موسسات و یا ادارات بین المللی ملل متحد مطابق معاهده مصونیت ملل متحد مصوب 1946 و معاهدات بین دولتین.
5. قوای نظامی افغان مطابق ماده 40 قانون گمرکات و توافقنامه های کمک های مالی با قوت های نظامی خارجی.
6. سایر ادارات دولتی مطابق ماده 40 قانون گمرکات.

فصل دوم

مکلفیت ها و وظایف اشخاص

مکلفیت های دارنده گان امتیاز معافیت

ماده پنجم:

1. ارائه کاپی قرارداد تدارک مواد نفتی و یا خلاصه معلومات قرارداد رسماً به ریاست عمومی گمرکات.
2. ارایه سهمیه مواد نفتی ربuar، رسماً به ریاست عمومی گمرکات.



۳. اخذ فورم معافیت از محصول گمرکی در بدل قیمت معینه توسط قراردادی قبل از مواصلت محموله.

روش طی مراحل فورم معافیت از محصول گمرکی در شرکت های قراردادی و نهاد های در

خواست کننده معافیت

ماده ششم:

حالت اول

قبل از ورود محموله مواد نفتی

۱- قراردادی / نهاد دارنده امتیاز معافیت مکلف است که برای هر سرحد وارداتی و نوعیت تیل فورم معافیت جداگانه خریداری نماید.

۲- خانه پری فورم معافیت از محصول گمرکی، توسط قراردادی اصلی.

۳- خانه پری و ذخیره نمودن فورم معافیت سیستمی، در سیستم آسیکودا وضمیمه نمودن اسکن کاپی فورم معافیت و سهمیه ربuarتوسط قراردادی اصلی در سیستم.

۴- ارائه اصل فورم معافیت توسط قراردادی اصلی به نهاد دارنده امتیاز معافیت غرض تائید و تصدیق.

۵- ارایه فورم معافیت سیستمی و ضمیمه نمودن دیپلماتیک نوت توسط نهاد دارنده امتیاز معافیت به ریاست عمومی گمرکات از طریق سیستم.

۶- چاپ، تائید و تصدیق فورم سیستمی توسط نهاد دارنده امتیاز.

۷- تائید و تصدیق اصل فورم معافیت از محصول گمرکی و ارسال آن همراه با فورم معافیت سیستمی به ریاست عمومی گمرکات ذریعه یادداشت رسمی (دیپلماتیک نوت) توسط نهاد دارنده امتیاز معافیت / قراردادی.

۸- ارسال سند انتقال (ITM) تیل قبل از مواصلت محموله ذریعه ایمیل رسمی به گمرک ساحوی و ریاست عمومی گمرکات توسط نهاد دارنده امتیاز معافیت.

حالت دوم

بعد از ورود محموله مواد نفتی

تائید رسید مواد نفتی از طرف نهاد های دارنده امتیاز معافیت در عقب فورم T1، علم و خبر و یا سند گمرکی دیگر.



طی موافقنامه معاونت از محصول گمرکی مواد نفتی در آمریت معافی و رژیم گمرکی

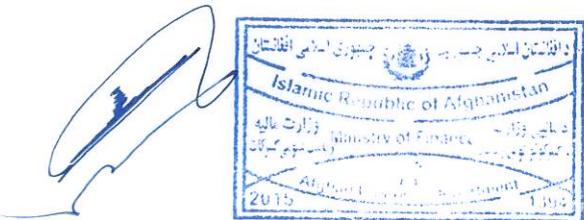
ماده هفتم:

- 1- توزیع یوزر و پاسورد سیستم اسیکودا به نهادهای دارنده امتیاز معاونت در شروع قرارداد.
- 2- بررسی فورم معاونت و اسناد منضمہ به منظور صحت و سقم آن.
- 3- ثبت و راجستر فورم معاونت در کتاب مربوطه.
- 4- تائید فورم معاونت در سیستم به منظور اجراءات بعدی.
- 5- صدور و چاپ فورم معاونت سیستمی غرض اجراءات مراحل بعدی.
- 6- ارسال اصل فورم معاونت ذریعه نامه رسمی عنوانی گمرک مندرجہ فورم معاونت.
- 7- هرگاه اصل فورم معاونت غرض طی مراحل به آمریت معافی و رژیم گمرکی موافقنامه نماید، اما فورم معاونت سیستمی در یافت نشود، آمریت معافی بعد از پنج روز کاری اصل فورم معاونت را دوباره رسماً مسترد نماید.
- 8- در صورتیکه فورم معاونت سیستمی به آمریت معافی و رژیم گمرکی موافقنامه نماید، اما اصل فورم توسط شرکت قراردادی ارائه نشود، آمریت معافی الی ارائه اصل فورم معاونت، فورم سیستمی را طی مراحل نموده نمی تواند.
- 9- در صورتیکه در اسناد و اصله اشتباه بنظر برسد، آمریت معافی و رژیم گمرکی اسناد را دوباره مسترد نماید.
- 10- فورم معاونت بعد از طی مراحل نهایی از آمریت معافی و رژیم گمرکی قابل تعدیل و تغیر سرحد وارداتی نمیباشد.

مکلفیت های گمرکی سرحدی و محصولی

ماده هشتم:

- 1- ترتیب T1، علم و خبر یا اظهار نامه مطابق به مشخصات فورم معاونت با درج سریال نمبر و راجستر نمبر ریاست عمومی گمرکات.
- 2- T1 و یا علم و خبر به اساس فی تانکر ترتیب میگردد.



11 از 6 صفحه

3- گمرک سرحدی حین ترتیب فورم T1 و یا علم و خبر وزن محموله را باید به اساس کیلو گرام درج نماید.

4- تطبیق ارقام مندرج فورم معافیت با T1 های صادر شده جهت جلوگیری از ورود مقدار اضافه از فورم معافیت توسط گمرک سرحدی.

5- به منظور جلوگیری از سوء استفاده از مواد نفتی معافی، دارندگان امتیاز معافیت مکلف اند قبل از مواصلت محموله به گمرک، سند انتقال (ITM) تیل را عنوانی ریاست عمومی گمرکات و گمرک ساحوی مربوطه از طریق ایمیل ارسال نمایند.

a. هر سند انتقال (ITM) حاوی معلومات ذیل میباشد.

(1) نمبر فورم معافی طی مرحل شده.

(2) نام شرکت قراردادی.

(3) نمبر تشخیصیه یا TIN شرکت قراردادی.

(4) نمبر لاری که مستقیماً مواد نفتی را از خارج کشور وارد نماید یا از ذخایر تیل که قبل تخلیه شده بارگیری میگردد.

(5) مقدار تیل به کیلو گرام در هر لاری یا ترک.

b. واگون و تانکر خارجی!

در صورتیکه مواد نفتی معافی توسط ریل واگون یا تانکر خارجی وارد کشور میگردد، مقدار وارد شده به اساس فورم منظور شده محاسبه و بعداً در حضور نماینده گمرک و نماینده تصدی مواد نفتی در ذخایر تخلیه میگردد.

نهاد های دارندگان امتیاز معافیت سند انتقال مواد نفتی را که ذریعه تانکر های داخلی از ذخایر بارگیری میشود ترتیب و به گمرک مربوطه و ریاست عمومی گمرکات ذریعه ایمیل ارسال میدارد.

c. انتقال مستقیم مواد نفتی ذریعه تانکر های خارجی به محلات و کمپ های نظامی:

نهاد های دارندگان امتیاز معافیت سند (ITM) را عنوانی گمرک های مربوطه ترتیب و مقدار تورید شده در تانکرها از فورم معافیت منظور شده محاسبه میگردد.



فصل سوم

احکام متفرقه

میعاد اعتبار فورم معافیت از محصول گمرکی مواد نفتی

ماده نهم:

- 1- فورم معافیت مواد نفتی بعد از تائید، تصدیق و صدور از طریق سیستم به مدت سه ماه اعتبار دارد.
- 2- در صورتیکه مقدار درج شده در فورم معافیت در میعاد معینه وارد کشور نگردد قابل انتقال و تمدید به ربع دیگر نمی باشد.
- 3- در صورتیکه قبل از تکمیل میعاد فورم معافیت، مواد نفتی از طریق سرحد وارد شود اما قبل از طی مراحل در گمرک محصولی میعاد آن تکمیل گردد د این صورت فورم معافیت غرض طی مراحل اسناد الی مدت ده روز به اساس درخواست رسمی نهاد دارنده امتیاز معافیت تمدید میشود.
- 4- تمدید مدت فورم معافیت مندرج فقره 3 این ماده فقط برای طی مراحل اسناد گمرکی بوده و نهاد دارنده امتیاز معافیت / قراردادی صلاحیت تورید مواد نفتی از خارج کشور در این مدت را ندارد.

تطبیقات

ماده دهم :

- 1- گمرک های طی مراحل کننده محموله مکلف اند در خلال 30 روز بعد از طی مراحل فورم معافیت، جدول معلومات فورم های معافیت طی مراحل شده را که حاوی شماره فورم معافیت، مقدار منظور شده ، مقدار تورید شده از طریق گمرک، نام قراردادی، نام نهاد دارنده امتیاز معافیت، میباشد ترتیب و به آمریت معافی ورژیم گمرکی ارسال نمایند.



۲- آمریت معافی ورزیم گمرکی جدول معلومات فورم های معافیت را با سیستم مقایسه نموده و در طول هر

شش ماه از طریق ایمیل رسمی به نهاد های دارنده امتیاز معافیت ارسال میدارد.

۳- نهاد های دارنده امتیاز معافیت جدول های معلومات فورم های معافیت را با سیستم داخلی خویش مقایسه و

طبیق مینمایند.

۴- هنگامیکه پروسه تطبیقات تکمیل شد، دارندگان امتیاز معافیت جدول معلومات فورم های معافیت را امضاء

و مهر نموده به آمریت معافی ورزیم گمرکی ارسال میدارند.

۵- در صورتیکه قراردادی از مقدار منظور شده در فورم معافیت اضافه تر وارد نموده باشد، قراردادی مکلف

به پرداخت محصول و سایر عوارض گمرکی مقدار اضافه تورید شده میباشد.

۶- در صورتیکه شرکت قرار دادی مقدار کمی از مقدار حقیقی وارد شده را به نهاد های دارنده امتیاز معافیت

تسليم نموده باشد، قراردادی مکلف به تادیه محصول و سایر عوارض گمرکی مقدار مواد نفتی که به نهاد

های دارنده امتیاز معافیت تسليم ننموده است میباشد.

۷- در صورت تکرار و یا قصد تخلفات از شرایط استفاده مورد نظر از تعریفه ترجیحی، مطابق ماده ۱۸۴ قانون

گمرکات اجراءات صورت میگیرد.

سند رسید مواد نفتی

ماده یازدهم:

نهاد های دارنده امتیاز معافیت مکلف اند هر زمانیکه مقدار مندرجه فورم معافیت از محصول گمرکی تکمیل و یا هم

میعاد فورم معافیت از محصول گمرکی ختم گردد، سند رسید مواد نفتی تورید شده به اساس فورم معافیت عنوانی

ریاست عمومی گمرکات و گمرک های ساحوی صادر و همچنان در گزینه رسید سیستم اسیکودا (Exemption

Module) ارقام تسليم شده را درج نمایند.



تعليق فورم معافیت سیستمی

ماده دوازدهم:

فورم معافیت سیستمی در حالات ذیل توسط آمریت معافی و رژیم گمرکی تعليق میشود.

1- عدم ارائه سند رسید فورم معافیت قبلی.

2- در صورت عدم طی مراحل T1، علم و خبر و یا سند گمرکی دیگر در گمرک اجراییوی عند الموقع.

3- ارائه دو فورم معافی به عین گمرک، نوعیت مواد نفتی، نهاد دارنده امتیاز و شرکت قراردادی.

ابطال فورم معافیت سیستمی

ماده سیزدهم:

فورم معافیت سیستمی در حالات ذیل باطل میشود.

حالت اول

فورم معافیت سیستمی قبل از ارائه:

در صورتیکه معلومات فورم، دقیق درج نه شده باشد فورم معافیت سیستمی از طرف دارنده امتیاز معافیت باطل میشود.

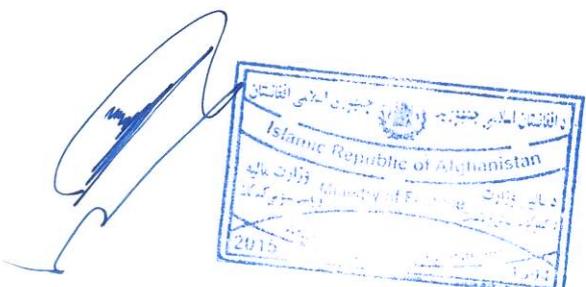
حالت دوم

فورم معافیت سیستمی بعد از ارائه:

1- درج معلومات نادرست.

2- ختم قرار داد.

3- اطلاع رسمی در مورد فسخ قرار داد.



فصل چهارم

انفاذ

ماده چهاردهم:

این رهنمود در 14 ماده ترتیب و بعد از منظوری مقام محترم ذیصلاح و ده روز بعد از تاریخ تکثیر آن قابل انفاذ می باشد، با انفاذ این رهنمود سایر احکام مربوط به مواد نفتی معافی در رهنمود عمومی معافیت و طرز العمل معافیت

عمده ملغی میباشد.



منظوری مقام وزارت مالیہ

ضمیمه الف

Import Tariff Memorandum (ITM)

(Applicant Name and LOGO)

Ref # :

DATE:

ACTION: AFGHAN CUSTOMS DEPARTMENT MINISTRY OF FINANCE

SUBJECT: (APPLCANT NAME) TRUCKS DISPATCHED TO () BASE IN AFGHANISTAN VIA
THE () BORDER - (COMPANY NAME)

1. The table below details fuel tracks dispatched in to Afghanistan from the port of () Border Crossing. your assistance in insuring their further entry into Afghanistan and onward movement to their destination is greatly appreciated.
2. load date :
3. Exemption Certificate :

Sr #	Supplier	Destination	Product	Truck Number	Load Amount Net (Kg)	Load amount Net (liters)
1						
2...						

4. Point of Contact is the undersigned at (email) Cell #:

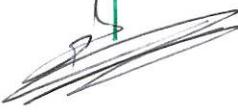
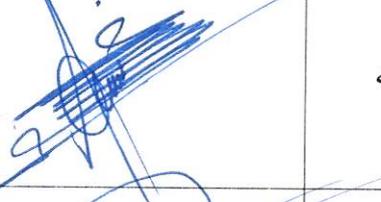
Name:

Signature:

Stamp



اعضاي کميته توظيف شده رياست عمومي گمرکات غرض تدقیق و نهائی ساختن رهنمود معافیت از محصول
گمرکی مواد نفتی

شماره	اعضاي محترم کميته تدقیق	محل امضا
1	لطف الله سعادت رئيس امور تكنیکي رئيس کميته	
2	سید میر جان مشاور امور گمرکی عضو کميته	
3	مجتب الرحمن محمد خيل از آمريت اسيکودا عضو کميته	
4	عبد الله عارفی از آمريت معافي و رژیم گمرکی عضو کميته	
5	ابو مسلم انوری از آمريت ترانزيت عضو کميته	
6	محترم داود عضو مدیریت بررسی گمرک کابل عضو کميته	
7	محمد ضیا الهام سرپرست امریت تقینی عضو کميته	

اعضاي کميته فوق الذكر بصورت جداگانه تائيد مينمايم که مرحله تدقیق (رهنمود معافیت از محصول گمرکی مواد نفتی) را طی جلسات متعدد که در آمريت تقینی صورت گرفت تكميل نموديم بناءً طرح نهائي رهنمود متذکره که ضميمه هذا مبياشد غرض امضا مقامات ذيصلاح گمرکی و منظوري مقام محترم وزارت ماليه تقديم است.